



La máquina despuntadora permite a los viveristas obtener plantas tupidas pudiendo programar, desde el principio, la forma y el porte de las plantas.

Podas, despuntes, limpieza de macetas, transportes internos, preparación para la venta...

Automatización de los sistemas productivos en viveros de ornamentos

- Oltek SPA presenta su línea de máquinas para la horticultura ornamental en España.

Jaime Motos Ramos

jaime@flortec.com.br

La firma italiana Oltek SPA presenta su línea de máquinas para la horticultura ornamental en España.

Ubicada en Gattico, región del Norte de Italia, la empresa viene desarrollando, desde 1999, máquinas y equipamientos para la automatización de los viveros de plantas ornamentales. Su filosofía de trabajo es buscar soluciones para la automatización de todos los sistemas productivos en los viveros de ornamentos: Podas, despuntes, limpieza de macetas, transportes internos,

Maquinaria

sector: la mecanización y automatización del sistema productivo. Su primer proyecto fue una máquina despuntadora automática, desarrollada, al principio, para los productores de azaleas y buxus.

Actualmente, Oltek SPA tiene una amplia línea de máquinas y equipamientos: Despuntadoras de plantas en macetas, despuntadora horizontal para plantas en campo, lavadoras de macetas, cintas transportadoras, máquina para añadir abonos de liberación controlada en las macetas, envolvedoras de film plástico para carros CC y palets, entre otras.

La poda manual tradicional de las puntas de las ramas más largas, como se hace hasta hoy en muchas zonas de producción, además de requerir una considerable

utilización de mano de obra, ocasionando un incremento de costes, no permite que se obtenga un resultado uniforme en calidad y formación de las plantas.

Con la versión actual de la máquina despuntadora, los viveristas pueden obtener plantas tupidas, con formas y dimensiones variables, pudiendo programar, desde el principio del ciclo de producción, la forma y el porte de las plantas. Todo el sistema está basado en la poda homogénea y uniforme de las plantas, desde la primera maceta transplantada, hasta su presentación final.

La máquina despuntadora de Oltek SPA ya es utilizada en diversos viveros y productores de Italia para la poda automatizada de azaleas, Buxus, Cornus alba, Bougainvillea, crisantemos, olivos, Rosmarinus, WaxFlower, Lavándula, Magnolias, Lantana y otras especies de plantas que necesitan de poda y despunte.

Las cintas transportadoras, con estructura en perfil de aluminio y cinta de PVC de alta resistencia, permiten su utilización al descubierto, ya que todos sus componentes tienen protección para la lluvia y demás condiciones ambientales. También tienen la posibilidad de reversión de la dirección y regulación de velocidad, lo que permite mover las plantas de los campos de producción hasta la máquina despuntadora, naves de expedición y muelles de cargas, ahorrando costes de transporte interno y mano de obra.

Según Stefano Nanni, gerente comercial de la empresa, las principales ventajas de las máquinas comercializadas por Oltek, son sus competitivos

preparación para la venta, etc.

Desde su inauguración, los profesionales de la empresa tomaron contacto con el sector ornamental de la región del Lago Mayor en la provincia de Pistoia, identificando una de las principales necesidades tecnológicas del

La poda manual tradicional de las ramas más largas, que aún se practica en muchas zonas de producción, además de requerir una considerable utilización de mano de obra, impide un resultado uniforme en calidad y formación de las plantas



precios, máxima fiabilidad, manufactura italiana de todos los componentes de las máquinas y alta productividad.

La máquina despuntadora automática consigue podar hasta 900 plantas/h en formato esférico con sólo dos trabajadores, lo que permite la recuperación de la inversión hecha en la máquina en un corto período de tiempo.

- La máquina envolvedora puede cubrir con film plástico de 30 a 40 carros CC/h y el film utilizado tiene un coste inferior al similar utilizado para envolvimiento manual.

Otras ventajas son sus dos años de garantía y bajo mantenimiento

Oltek SPA en España

Gracias a la innovación, eficiencia y ventajas económicas, Oltek exporta a toda Europa. En España tiene agentes

La máquina envolvedora puede cubrir con film plástico 30 - 40 carros CC por hora.

en Valencia y Galicia; en esta última, suministra máquinas despuntadoras, lavadoras de macetas, envolvedoras, etc, a la empresa Albin, Instalaciones y Paisajismo, ubicada en Coristanco. La máquina despuntadora se está utilizando para la poda de *Leptospermum*, *Buxus* y otras ornamentales, lo que permite la producción de plantas en formato esférico o de columna, con gran uniformidad y proporciona a las macetas.

Para saber más...

Oltek SPA en Gattico - Italia:
e-mail: info@oltekspa.com
HTTP://www.oltekspa.com

20 años cuidando de sus cultivos



Con una gama completa de **Feromonas sexuales y trampas**

Productos biológicos Fuego, Cumar...

Enraizantes y Bioestimulantes Micor, Binat...

y un amplio grupo de Correctores, Materias orgánicas...



BIAGRO

BIOESTIMULANTES AGRÍCOLAS, S.L.

Cuida la naturaleza

C/ Jaime I, 8 - Polígono Industrial del Mediterráneo - 46560 Masalfasar. Valencia
Tel.: 961 417 069 - Fax 961 401 059 - E-mail: biagro@ediho.es - http://www.ediho.es/biagro

The orchid professionals[®]

Leading producer of young orchid plants. Breeding and tissue culture.

Floricultura[®]
ORCHIDACEAE

Assendelft - Heemskerk
Phone: +31(0)23 5290088,
Fax: +31(0)23 5285022
e-mail: orchids@floricultura.com
www.floricultura.com

horticom plataforma

Su empresa tiene un banner en Horticom.com desde 60 €/mes

pida presupuesto llamando a +34-977 75 04 02 o en plataforma@horticom.com

Acondicionamiento de Producto

Pelados, fritos, como aperitivo o en ensaladas...

El ajo de IV gama abre nuevos nichos de mercado en la UE

La Compañía Norteafriicana de Comercio S.L., es una empresa ajera ubicada en Montalbán, en la provincia de Córdoba (España). En los últimos años, ha dado el paso hacia el procesado y comercialización de ajo de IV gama, una alternativa para hacer frente a la pérdida de cuota de mercado del ajo en la

Unión Europea a causa del ajo procedente de China. La empresa mueve en total un volumen de producción de entre 2.000.000 y 2.400.000 kg, destinados a los principales países de la UE.

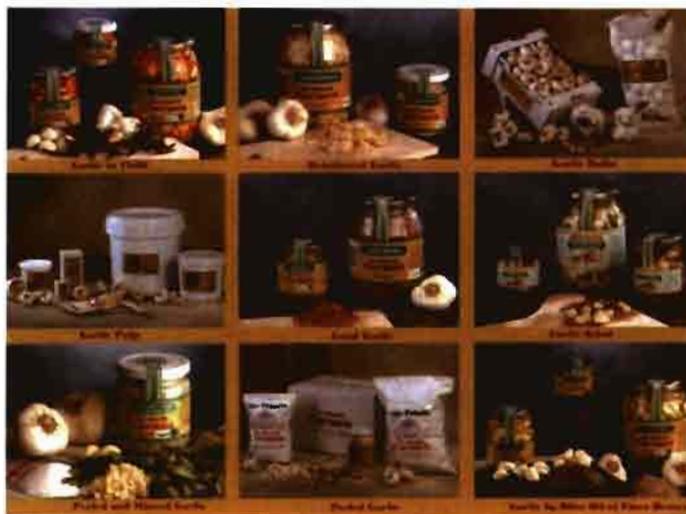
Hace ya cinco años que la empresa decidió optar por la comercialización de ajo de IV gama. Así, en la actualidad pro-

cesa alrededor de 300 toneladas de ajos con este fin.

Las opciones que presentan son variadas: ajos pelados, fritos, deshidratados, en conserva, con sal y vinagre para tomarlo como aperitivo, o para ensaladas, acompañado de aceitunas y alcaparras y combinado con

guindillas y pimentón... Un placer para los sentidos.

Bajo la marca "La Abuela Carmen", los productos de la Compañía Norteafriicana de Comercio se comercializan envasados en botes de cristal de entre 175 y 600 gr así como a otros niveles industriales.



NOTICIAS

En 1998 AZUD revoluciona los sistemas de filtración

La empresa que siempre ha estado a la vanguardia en sistemas de riego y filtración lanza un innovador filtro con efecto helicoidal que marca las tendencias del sector.



En Azud vamos por delante. Azud es pionera en investigación y desarrollo de nuevos productos de alta tecnología. Más de 25 años de experiencia internacional en un sector que cambia continuamente y en el que la investigación y la anticipación son piezas clave. Muchos años de trabajo que permiten ofrecer una amplia gama de soluciones orientadas a obtener los mejores resultados.

AZUD
La Cultura del Agua

SISTEMA AZUD, S.A. Polígono Industrial Oeste • Avda. de las Américas P. 6/6. Apdo 147 • 30820 ALCANTARILLA - MURCIA - SPAIN
Tel.: +34 968 808 402 • Fax: +34 968 808 302 • azud@azud.com • www.azud.com

Envasado

Para tarrinas de celulosa

Termoselladora SC 900

Termoselladora para tarrinas de celulosa moldeada o plástico de acero inoxidable, totalmente automática y con sistema de seguridad según normativa CE. Controles de tiempo y temperatura digitales, control de mando por pantalla táctil, sellado por calor, sistema especial antiplastamiento, 4 cabezales de sellado, cambio de formato fácil y rápido y alta productividad. Es de Ejidocartón, www.ejidocarton.com.



Tecnología de Poscosecha

Fresas

Conservación en ozono

La foto, que habla por sí sola, es de un artículo publicado en la revista holandesa Vakblad AGF en que se comenta la experiencia de una firma de ese país utilizando atmósfera con ozono en el pallet de transporte. Las fresas almacenadas en atmósfera con ozono muestran un grado de

desarrollo de *Botrytis* muy inferior a las de atmósfera normal. Se trabaja con producto de Chile, Brasil y México. El proveedor de tecnología es airOcare, empresa del Grupo Interozono.

Para saber más...

www.vakbladagf.nl
www.airocare.com

Tecnología de Poscosecha

Investigación

Conservantes para hojas de helechos

En la Univ. Agrícola del Punjab, India, P. Singh, K. Singh y R. Kumar se han realizado un estudio sobre el efecto de la sacarosa en la vida poscosecha de helechos *Blechnum gibbum*, *Nephrolepis exaltata Bostoniensis* y *N. exaltata Golden Boston*. Las frondas del segundo han mostrado tener la mayor vida poscosecha. El trabajo está publicado por Adv. Hort. Sci. 2004, 18(2): 60-62, advances@dofi.unifi.it.

INVERNADEROS IMA
INDUSTRIAS METÁLICAS AGRÍCOLAS, S.A.

P. I. Landaben
 Calle E 1ª Travesía Nave 3
 31012 Pamplona - Navarra

Tel: 948 18 41 17 • Fax: 948 18 46 68
 e-mail: ima@invernaderosima.com
<http://www.invernaderosima.com>

Instrumental

Nueva serie EE22

Transmisores de humedad y temperatura con sondas intercambiables

Control LLevant presenta, de su representada E+E, la nueva serie EE22 de transmisores de humedad y temperatura con sondas intercambiables, sensor capacitivo polímero mojable, alta estabilidad a largo plazo, baja histeresis < 2%, resistentes a agentes contaminantes, con recubrimiento especial, y relación calidad precio insuperable.

Se ofrecen con transmisor IP65 para montaje en superficie y sondas integrales o remotas, con 2, 5 ó 8 m cable, para aplicaciones hasta 80°C y con display LCD opcional.

La calibración reside en la sonda y no en el transmisor, lo que facilita su reemplazo en caso de necesidad. Control LLevant las entrega calibradas y listas para su montaje, disponiendo de un amplio stock y servicio de calibración *in situ* con trazabilidad OKD y servicio de reparación en menos de 48 horas.

Para saber más...

comercial@sensovant.com



Tecnología del Envasado

Atadoras con banda ATS Ultrasonic 2000

Nuevo equipo con pegado por ultrasonido

Para productos que aún se venden atados en manojos (puerros, zanahorias...), la banda de goma aplicada manualmente es el material usado con más frecuencia. El atado con máquinas es la alternativa.

La revista Grower cuenta que, para un productor suizo, la compra de un equipo ATS Ultrasonic 2000 ha significado una revolución en su negocio. De cinco operarios que necesitaba para atar cebollas tiernas y puerros con bandas elásticas, ahora sólo necesita uno. Construida en acero inoxidable, la ATS es una

solución semiautomática para el envasado de estos productos. La banda se estira lo suficiente como para mantener juntos los tallos, pero sin aplastarlos.

Permite trabajar bajo condiciones frías y húmedas sin emitir olores ni producir depósitos de cola o tintas que se corren. El resultado es un atado limpio e identificado uno a uno, ya que las bandas pueden ser impresas.

Para saber más...

www.hhc.co.uk/
commercialhorticulture
www.atsag.ch

FERTIRRIGACIÓN

ELECTROFERTIC

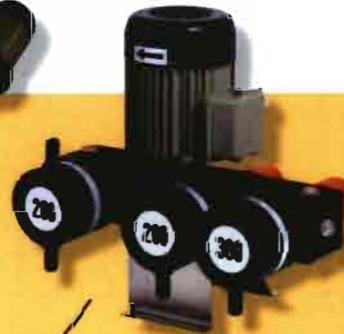
Bomba dosificadora eléctrica de gran capacidad de inyección, alta presión y regulación electrónica

**CONTROLADORES**

Controladores de Fertirrigación
Regulación de pH y EC
Dosificación proporcional

**AGITADOR DE TURBINA**

Agitación por turbina direccional

**MULTIFERTIC**

Bomba dosificadora eléctrica modular de inyección independiente

**FP10**

Bomba dosificadora volumétrica proporcional

**FERTIC**

Inyector hidráulico para la incorporación de abonos líquidos o solubles en la red de riego

Especialistas en Fertirrigación

Mar Adriàtic, 4 - Pol. Ind. Torre del Rector / P.O. Box 60
Tel. 34-935 443 040 / Fax. 34-935 443 161
08130 SANTA PERPETUA DE MOGODA (Barcelona) SPAIN
8092 N.W. 67th Street / MIAMI (FL) 33166 USA
Tel. 1-305 599 3781 / Fax. 1-305 599 8794
e-mail: itc@itc.es
WEB PAGE: http://www.itc.es

El futuro dependerá de ti...

Madrid 15 - 16 - 17 - 18
de Diciembre de 2004

en las mejores instalaciones
de España



Parque Ferial
Juan Carlos I

el presente es...

samatec

SALÓN DE LA AGRICULTURA
MEDIO AGRARIO Y TECNOLOGÍA

ORGANIZA



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
DE ESTUDIOS SOCIALES
AGRARIOS, S. A.

COLABORAN:



Dirección General de Agricultura
CONSEJERÍA DE ECONOMÍA
E INNOVACIÓN TECNOLÓGICA

Comunidad de Madrid



Fertiberia



MONSANTO



MONDIAL BIOENERGIE PARIS 2005
www.itbeo.org



EL MUNDO

afre ASOCIACIÓN DE
FABRICANTES DE
REGO ESPAÑOLES



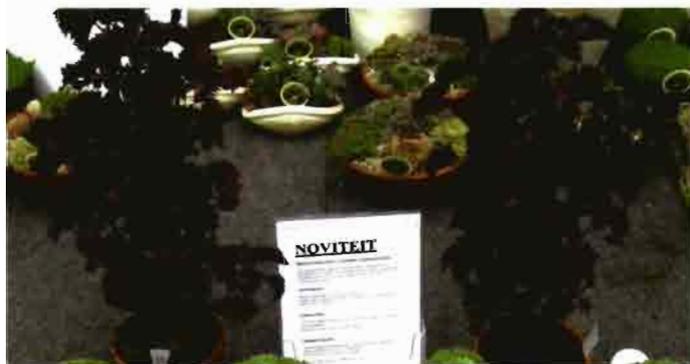
Todo lo bueno del campo



Distribuidores

Nuevos productos para el punto de venta occidental

Perejil japonés



El "perejil japonés" es una hierba aromática cuyo sabor recuerda ligeramente al perejil que conocemos. Lo más destacado es su color bordó oscuro. Es por esta característica por lo que se utiliza para aportar color a los platos preparados. Las plantas de la fotografía son

de un productor de mini plantel belga que busca compradores interesados en cultivarlas.

Originalmente se la utiliza para preparar "Umeboshi", "Sashimi" (una preparación para tallos y brotes) y como guarnición. Para más información, firmavandenburg@wanadoo.nl

Transporte y Logística

En el aeropuerto de Cochin, India

Nuevo centro de perecederos

Un incremento sustancial en las exportaciones de perecederos (una media de 2.340 t/año) desde el aeropuerto de Kerala en la India, ha llevado a las autoridades de Cochin a construir un centro de recepción para cargas perecederas entre las instalaciones del propio aeropuerto.

Con 1800 m², el coste total estimado es de unos 2'7 millones de euros. Los productores de servicios se situarán bajo el mismo techo, ayudando a mantener la cadena de frío y evitar

el deterioro de los productos. En el futuro, se espera que pueda servir de centro aduanero para transporte marítimo.

Actualmente, 55 vuelos internacionales parten semanalmente de Cochin abasteciendo de fruta, hortalizas, flores y productos marinos de la región a mercados de EE.UU., Europa, Singapur y países del SAARC (Bangladesh, Butan, India, Maldivas, Nepal, Pakistan y Sri Lanka).

Para saber más...

www.cochin-airport.com

Directorio Internacional de Proveedores de Poscosecha

www.poscosecha.com

¿Buscas movimiento? ¡Nosotros te transmitimos como!

de Gier
DRIVE SYSTEMS

Pol. Ind. La Redonda calle 5 Parcela 21 - El Ejido - (Almería) ☎ 950 58 30 23

Punto de Venta

Hasta 55 contenedores por piso de carry 2L Rosal estrecho, de Soparco

Soparco (www.soparco.com) presenta, como novedad, el contenedor 2L Rosal cuadrado estrecho y las placas de 10 contenedores y 5 de contenedores, que permite almacenar o exponer 50 unidades por piso de carry. Las dimensiones del nuevo contenedor (11,3x11,3x21,5 cm) permiten optimizar la carga del carry danés.

Posee cuatro cajetines para la puesta fácil y rápida de etiquetas; fondo en cruz y disponible en verde y negro

El nuevo sistema permite poner cinco placas de 10

contenedores por piso de carry danés, o sea, 50 contenedores.

Para completar el piso es posible utilizar una placa de cinco contenedores para cargar hasta 55 por piso.

Las placas existen en versión reserva de agua.



Consumo y Salud

ARS - USDA

Nueva base de datos sobre fitonutrientes

El Agriculture Research Service, servicio de investigación del Departamento de Agricultura de Estados Unidos, ha creado una base de datos para un grupo de fitonutrientes conocidos como "proantocianidinas" una subclase de flavonoides que se encuentra en más de 200 alimentos.

Las proantocianidinas componentes beneficiosos de alimentos basados en vege-

tales y objeto de estudio por parte de la comunidad científica debido a sus muchas propiedades nutricionales.

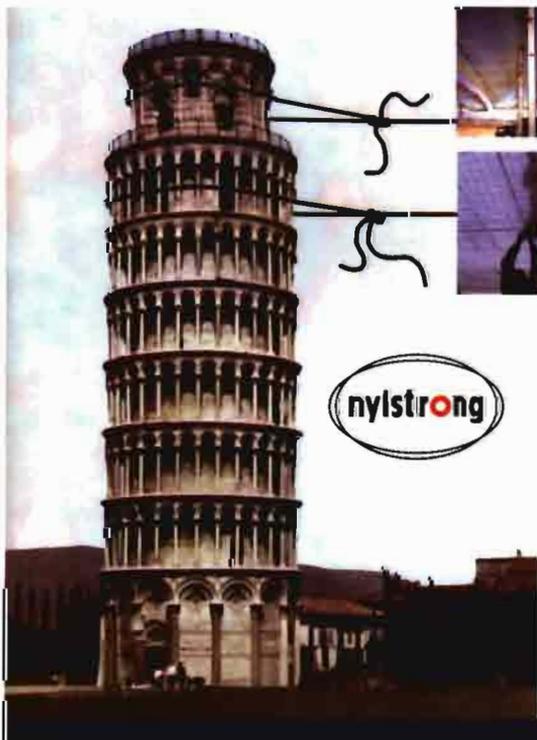
Las protoantocianidinas son abundantes en ciertos frutos, nueces, bebidas y algunos chocolates.

La nueva base de datos complementa otras que ya existían con anterioridad.

Se puede visitar en <http://www.nal.usda.gov/fnic/foodcomp/Data>

Fuente: PMA Freshline - This Week in Produce, September 15, 2004, www.pma.com Lee Mannering, LMannering@pma.com.

NYLSTRONG HILO POLIÉSTER MÁXIMA RESISTENCIA, MÍNIMO COSTE



Nylstrong es un monofilamento de poliéster con grandes ventajas sobre el monofilamento de poliamida y el alambre.

- Peso 7 veces inferior al alambre y duración 2 ó 3 veces mayor,
- Insensible a toda corrosión y muy resistente (Resistencia a la rotura: 50-60 kgf/mm² y alargamiento a la rotura: 10-20%).
- Gran duración: mínimo 20 años.
- Rápido de colocar.
- Resistente al calor, la humedad y a los productos químicos.
- Ideal para viticultura y como soporte de las láminas de plástico en túneles, bitúneles y multitúneles de simple pared.

Distribuidor para España, Ecuador y Colombia.

RIVIERA BLUMEN
FLORES SELECCIONADAS DEL SURESTE PLÁSTICOS PARA LA AGRICULTURA

Riviera Blumen Hispania S.L.

Autovía Murcia-Almería, salida 574, Finca Los Ángeles
30890 Puerto Lumbreras, Murcia (Spain)

Tel.: 968 402226 - 402350 Fax: 968 402229 - www.rivierablumen.com

Foto: AFP/Agencia